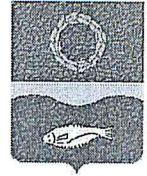




СОГЛАШЕНИЕ



О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ
МО «ЗЕЛЕНОГРАДСКИЙ РАЙОН»
КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
И ГМИНОЙ ПРУЩ ГРАНЬСКИ РЕСПУБЛИКИ ПОЛЬША

Руководствуясь добрососедскими отношениями между Российской Федерацией и Республикой Польша, а также стремлением установить взаимовыгодное сотрудничество между Муниципальным образованием «Зеленоградский район» и Гминой Прущ Граньски, договаривающиеся стороны заключают настоящий договор, который будет способствовать дальнейшему развитию в рамках приграничного сотрудничества дружеских взаимоотношений между организациями, предприятиями и учреждениями Муниципального образования «Зеленоградский район» Калининградской области Российской Федерации и Гмины Прущ Граньски Республики Польша.

§ 1

Стороны будут укреплять и развивать дружеские связи в следующих сферах: охрана окружающей среды, образование, культура, спорт, туризм и в других сферах выгодных для сторон договора. С этой целью администрации местного самоуправления будут создавать условия для развития сотрудничества и обмена делегациями между школьниками, учителями, коллективами художественной самодеятельности, спортивными командами и другими организациями социальной сферы.

§ 2

Стороны будут способствовать установлению хозяйственных и экономических связей между предприятиями всех форм собственности.

§ 3

Стороны берут на себя обязательства по содействию в оформлению визовых документов в рамках полномочий и в соответствии с действующим законодательством.

§ 4

Договор вступает в силу с момента его утверждения советами соответствующих сторон.

Договор составлен в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Договор может быть пересмотрен по предложению одной из сторон или расторгнут по желанию одной из сторон.

<p>Бурмистр гмины Прущ-Граньски</p> <p><i>Janusz Wróbel</i></p> <p>Януш Вробель</p> 	<p>Глава МО «Зеленоградский район»</p> <p><i>В. Губаров</i></p> <p>Валерий Губаров</p> 
---	--